



# Otterburn P A R K

INFO OTTERBURN PARK

AVRIL 2021

Volume 32 | Numéro 2

À NE PAS MANQUER



DÉTAILS  
PAGE 8

# MOT DU CONSEIL

Les derniers mois se sont déroulés à l'image de la dernière année soit sous le signe de l'adaptation! En effet, la traditionnelle fête d'hiver a été remplacée par l'activité Boules de neige, qui a connu un vif succès, et vos messages de St-Valentin, mis en vedette sur nos panneaux d'affichage numérique, ont permis de briser l'isolement et de répandre du positif le temps d'une journée. Ayant une signification toute spéciale en ces temps de pandémie, ils nous ont beaucoup touchés!

Avec le printemps qui arrive, il sera possible de pratiquer davantage d'activités au grand bonheur de tous! En effet, avec l'ouverture des terrains de tennis, la Cococourse et l'ouverture prochaine de la piscine extérieure en juin, la saison à venir sera la bienvenue après l'hiver particulier que nous avons vécu.

Nous vous invitons également à participer à notre concours de photos « Otterburn Park vu différemment ». Les photos gagnantes seront mises en valeur sur les structures permanentes situées à la Halte routière qui ont été installées lors du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Ville. Une belle façon de faire rayonner les particularités de notre région.

**Sur ce, nous vous souhaitons un printemps lumineux!**

LE CONSEIL MUNICIPAL



**DENIS PARENT**  
Maire  
denisparent@opark.ca



**JACQUES PORTELANCE**  
Conseiller - District 1  
district1@opark.ca



**LOUIS CÔTÉ**  
Conseiller - District 2  
district2@opark.ca



**JEAN-MARC FORTIN**  
Conseiller - District 3  
district3@opark.ca



**ALEXANDRE DUBÉ-POIRIER**  
Conseiller - District 4  
district4@opark.ca



**MARIO BORDUAS**  
Conseiller - District 5  
district5@opark.ca



**POSTE VACANT**  
District 6



Numéro principal : 450 536-0303  
Télécopieur : 450 467-8260  
**www.opark.ca**  
Courriel : info@opark.ca

**INFO OTTERBURN PARK**  
Dépôt : ISSN 1201-8961  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada

Publié 6 fois l'an par la Ville d'Otterburn Park  
Tirage : 3 465

Rédaction / Coordination : Service des communications  
Conception et mise en page : Anie Massey | Graphisme  
Impression : Groupe Audaz

LOGO FSC

# BRAVO

## AU PERSONNEL ENSEIGNANT ET À TOUS LES ÉDUCATEURS ET ÉDUCATRICES!

Le conseil municipal tient à souligner le travail extraordinaire du personnel enseignant et des éducateurs et éducatrices d'Otterburn Park au cours des derniers mois, tout particulièrement. Ils ont poursuivi le travail à partir de la maison alors que certains d'entre eux étaient atteints de la COVID-19. Un bel exemple de passion pour ce qu'ils font dans un contexte difficile.

**BRAVO!**



## CALENDRIER

### TENUE DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Les séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2021 se tiendront à huis clos jusqu'à nouvel ordre. Elles sont diffusées le lendemain sur le site web.

Le calendrier des séances du conseil peut être consulté en tout temps à l'hôtel de ville, au bureau du greffe, situé au 601, chemin Ozias-Leduc, à Otterburn Park, pendant les heures d'ouverture, soit du lundi au jeudi de 7 h 45 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 7 h 45 à 11 h 45.

DATE	HEURE
18 janvier	19 h
15 février	19 h
15 mars	19 h
<b>19 avril</b>	<b>19 h</b>
17 mai	19 h
21 juin	19 h
19 juillet	19 h
23 août	19 h
20 septembre	19 h
4 octobre	19 h
22 novembre	19 h
20 décembre	19 h

## TAXES 2021

### DATES DES VERSEMENTS

**13 avril**  
(reporté au 11 mai 2021)

8 juin  
(reporté au 6 juillet 2021)

14 septembre

### IMPORTANT

Un seul état de compte pour les taxes municipales impayées vous sera envoyé après le 4<sup>e</sup> versement de l'année. Il est possible d'effectuer votre paiement de façon électronique par le biais du site Internet de votre institution financière. Il suffit d'inscrire la Ville d'Otterburn Park comme fournisseur. Le numéro de référence à utiliser correspond au numéro de matricule indiqué sur vos 4 coupons de paiement détachables au bas de votre compte de taxes. Vous devez entrer tous les chiffres sans le F, ni espace.

# ADHÉSION À LA DÉCLARATION D'ENGAGEMENT SUR LA DÉMOCRATIE ET LE RESPECT

Lors de la séance ordinaire du 15 février dernier, le conseil municipal d'Otterburn Park a adopté la déclaration d'engagement ayant pour thème « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie » initiée par l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

Cette déclaration d'engagement vise à favoriser l'engagement politique et à encourager les échanges dans le respect. Rappelons que nos élu(e)s sont des concitoyennes et des concitoyens qui s'engagent pour le mieux-être de la population et que les échanges et les débats faisant partie d'une démocratie saine doivent en tout temps se faire avec civilité et politesse.

Ainsi, le conseil municipal d'Otterburn Park s'engage à accompagner les élus municipaux ainsi que toutes les sphères de la gouvernance municipale pour valoriser la démocratie municipale et consolider la confiance envers les institutions démocratiques. Pour en savoir plus, consultez le [umq.qc.ca](http://umq.qc.ca).

## APPEL DE CANDIDATURES MAISON DES JEUNES



La nouvelle maison des jeunes d'Otterburn Park, Ott-Ados, est à la recherche de candidatures pour former son conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé d'adultes élus en assemblée générale annuelle qui croient au potentiel des jeunes et qui adhèrent au projet « maison de jeunes ». Les administrateurs-trices de la corporation assurent la saine gestion de l'organisme et ont la responsabilité :

- de déterminer les orientations et de prendre les décisions pour les actualiser;
- de s'assurer que les activités soient conformes aux objectifs;
- de la gestion des ressources humaines et financières de l'organisme;
- d'assurer le développement, la promotion et la visibilité de la Maison des jeunes.

Le tout de façon bénévole. La date limite pour faire parvenir votre candidature (CV et lettre de présentation) au [adeptie@opark.ca](mailto:adeptie@opark.ca) est le **16 avril 2021**.

### OFFRES D'EMPLOI

Deux postes sont présentement vacants soit ceux de coordonnateur et de moniteur.

Information : [Opark.ca](http://Opark.ca) > Offres d'emploi

# BUDGET PARTICIPATIF 2021

La ville d'Otterburn Park est heureuse de lancer la seconde édition de son budget participatif.

Cette démarche attribue un pouvoir décisionnel à la population sur la manière de dépenser une partie du budget municipal. Pour 2021, c'est un montant de 30 000 \$ qui sera alloué pour la réalisation de projets soumis PAR et POUR les citoyens d'Otterburn Park.

Sous le thème UN MILIEU DE VIE INSPIRANT, le budget participatif poursuit les objectifs suivants :

- INITIER la population à la vie démocratique municipale
- IMPLIQUER les citoyens dans l'amélioration de leur milieu de vie par leur expertise et leur créativité
- AUGMENTER la cohésion sociale de la population tout en augmentant son degré d'appartenance à son milieu de vie

## LES ÉTAPES DU BUDGET PARTICIPATIF 2021

Du 1<sup>er</sup> au 30 avril : Dépôt des projets par les citoyens

Du 3 au 14 mai : Évaluation préliminaire et analyse de la recevabilité des projets

Du 17 au 28 mai : Analyse de la faisabilité technique, réglementaire et financière des projets

Du 31 mai au 4 juin : Soumission des projets au vote des membres du comité consultatif sport, loisir et culture (SLC) de la Ville

Du 7 au 17 juin : Période de vote de la population pour les projets retenus par le comité SLC

Le 21 juin : Dévoilement du ou des projets gagnants.

### Pour les critères d'admissibilité et de plus amples informations :

opark.ca > Citoyens >  
Budget participatif





# CONCOURS DE PHOTOS

## OTTERBURN PARK

*Vu différemment*

La Ville d'Otterburn Park est heureuse de lancer un concours de photos sous le thème « Otterburn Park vu différemment ». Ainsi, les citoyens sont invités à faire parvenir une ou plusieurs photos qui incarnent ce thème à leurs yeux.

Le comité sport, loisir et culture sélectionnera ensuite les meilleures œuvres afin de les exposer sur les structures permanentes érigées au bord de l'eau, à la Halte routière, un endroit très fréquenté par les citoyens et les visiteurs. Cela permettra de renouveler les photos actuelles qui sont exposées depuis près de deux ans afin de commémorer le 50<sup>e</sup> anniversaire d'Otterburn Park en tant que ville.

**Les citoyens peuvent envoyer leurs clichés au :** [loisirculture@opark.ca](mailto:loisirculture@opark.ca)

**Date limite :** Vendredi le 30 avril 2021

# UN OTTERBURNOIS QUI RAYONNE!

Le comité sport, loisir et culture souhaite mettre de l'avant des gens de chez nous qui se distinguent et font rayonner la ville!



Antoine Bernard

En avril 2020, au creux du confinement, Antoine Bernard - aka OTTO, 15 ans, a composé et écrit une chanson puis réalisé un clip qu'il a ensuite diffusé sur les réseaux sociaux.

La chanson «L'espace entre nous» a été remarquée par le producteur Nicolas Lemieux (Harmonium Symphonique, GSI Musique, Music Mansion Records) qui lui a proposé d'enregistrer la chanson en studio avec Antoine Gratton à la réalisation.

La chanson s'est hissée dans le Top 50 des radios francophones et a notamment été diffusée sur tout le réseau ENERGIE. Fort de ce succès, OTTO est retourné en studio à la fin de l'été pour enregistrer son premier EP avec encore une fois Antoine Gratton à la réalisation et des musiciens aguerris dont Max Bellavance à la batterie (Star Académie, The Brooks, Ariane Moffatt). Le deuxième extrait «À quoi tu joues» vient de paraître tandis que le EP est sorti à la fin du mois de mars dernier!

BRAVO ANTOINE!

## Le comité Sport, loisir et culture

Président : Louis Côté

Membres : Eugénie Beaudry, Yolande Dallaire, Patrick Fortin, Gabriel Gosselin, Philippe Marois, Catherine Pépin et Alex Thibodeau-Dépatie.

# BIBLIOTHÈQUE

## Enfants

**Les contes en passant** continuent en ligne ce printemps!  
Mercredi soir à 19 h - 7 avril (4 à 6 ans) et 28 avril (7 à 9 ans)

**Tout le monde y trouve son conte.** Tu préfères les activités aux contes?  
Après chacun des contes de cette série, il y a une activité en lien avec celui-ci.  
Mercredi soir 19 h - 12 mai (4 à 6 ans) et 2 juin (7 à 9 ans)

## Je n'ai pas la langue dans ma poche!

Contes bilingues (français-anglais) pour les 4 à 9 ans.  
Samedi matin, 9 h - 17 avril, 15 mai et 19 juin

## Adultes

Votre carte de bibliothèque Armand-Cardinal vous donne accès à :

### Medici.tv : le plus grand catalogue audiovisuel de musique classique

- + de **3 500 œuvres musicales** filmées des années 1940 à nos jours;
- + de **2 500 vidéos** dont concerts, opéras, ballets, documentaires et classes de maîtres;
- et + de **150 événements** diffusés chaque année en direct des institutions les plus prestigieuses.

### Tout apprendre.com (à venir)

Apprendre, s'informer et se divertir grâce à Toutapprendre, leader français des contenus en ligne.  
Plus de 120 000 heures de cours.

**Information :** villemsh.ca > Loisirs et culture > Bibliothèque



## NOUVEAU CETTE ANNÉE : LA COCOCOURSE!

---

En raison de la pandémie, la traditionnelle chasse aux cocos a dû être annulée cette année. En revanche, la Ville vous offre cette année la Cococourse!

Cette activité consiste en une chasse aux cocos de Pâques qui combine la technologie à la réalité. Repérez les bornes COCOCOURSE qui sont disposées à travers le parc Edmond-Auclair. La caméra de votre appareil les reconnaîtra automatiquement et fera éclore la magie. Chaque borne reconnue fera apparaître un coco. À l'intérieur du coco se cache un lapin de Pâques. L'enfant devra balayer les lieux avec l'écran du téléphone cellulaire à la recherche de l'animal magique. Une fois localisé, il devra simplement cliquer sur l'animal pour le capturer et le ramener à bon port. Le jeu comporte un total de 6 lapins à dénicher. **L'activité est disponible jusqu'au 23 avril.**



# TENNIS 2021

---



Amateurs de tennis, le Service du loisir et de la culture a procédé à un changement de logiciel afin de mieux vous servir. Nous vous invitons à créer votre compte dès maintenant au [opark.ca](https://opark.ca) dans la section loisirs > terrains de tennis > Acheter votre abonnement afin de faciliter votre inscription **à partir du 19 avril 2021.**

**Information :** 450 536-0303, poste 292

**BONNE SAISON À TOUS!**

---

# ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

## MONTEREGIE EAST PARTNERSHIP FOR THE ENGLISH-SPEAKING COMMUNITY

---

450 281-3732  
mepec-pemca.org

### PARENTS TALK TEENS

Every 2nd Wednesday, **from March 17 to April 28, 2021, between 12-1 pm**, come to exchange (or just listen!) in a series of discussion on some present-day issues that parents of teens face in a judgement-free setting and leave with a few strategies in hand. To register for 1 or all 4 live sessions, contact us at [info@mepecpemca.org](mailto:info@mepecpemca.org).

- March 17th: The Fine Art of Making Mistakes – The Stuff Teen Resilience is Built On!
- March 31st: How to Choose Your Battles with Your Teen – aka Don't Sweat the Small Stuff
- April 14th: Your Teen is Always Right! And Other Such Wonderful Milestones of Teen Development!
- April 28th: The Roller Coaster of Teenage Emotions & How Parents Can Try to Stay Grounded Through It!

### TRIVIA NIGHT

**On March 25th, at 7 p.m.**, MEPEC will be hosting an **online Trivia Night**. So, put your thinking caps on and join us to test your knowledge in these 5 categories: (1) General Knowledge, (2) Entertaining, (3) Food and Drink, (4) Science and Nature and (5) Geography. The rule and procedures will be explained at the beginning of the activity. So, get you team ready and sign up.

### NUTRITION WORKSHOP

Achieving a healthy weight without counting calories and without depriving yourself is possible. Born from the mindfulness, intuitive eating is based on respect for the body's feeling of hunger and satiety. This approach takes into account the psychosocial and environment factors that influence appetite. To attend this workshop on March 30th at 2 p.m. via Zoom, contact us at [info@mepec-pemca.org](mailto:info@mepec-pemca.org).

---

## INTÉGRATIONS COMPÉTENCES

---

450 464-4481  
[integrationcompetences.ca](http://integrationcompetences.ca)

Ateliers en recherche d'emploi gratuits - En vidéoconférence  
Horaire : de 13 h 30 à 15 h 30

- 7 avril 2021 : Connaissance de soi
- 21 avril 2021 : Curriculum Vitae
- 5 mai 2021 : Le contact avec l'employeur
- 19 mai 2021 : L'entrevue



# LA LÉGION OTTERBURN PARK FÊTE SES 75 ANS

C'est avec une grande fierté que la Légion d'Otterburn Park célèbre son 75<sup>e</sup> anniversaire et rend hommage aux hommes et aux femmes des Forces armées canadiennes et la Gendarmerie royale du Canada

La mission de la Légion est de faire une différence dans la vie des vétérans et de leurs familles, en fournissant des services essentiels à nos communautés et en se souvenant des hommes et des femmes qui se sont sacrifiés pour notre pays.

Au cours des 75 dernières années, être membre de la Légion a fourni un lieu commun où les citoyens d'Otterburn Park et des communautés environnantes peuvent se rencontrer pour se rassembler et se sentir connectés à leurs voisins. La Légion a été là pendant des périodes difficiles comme la tempête de verglas de 1998 et aussi les célébrations telles que la fête du Canada. Vous n'avez pas besoin d'être un vétéran pour vous joindre à la Légion.

Alors que nous célébrons notre 75<sup>e</sup> anniversaire de la filiale 121 de la Légion royale canadienne Auclair, prenez une minute pour vous souvenir de nos anciens combattants, des amis laissés pour compte et de la noble cause qu'ils ont poursuivie.



Pour plus d'informations sur comment devenir membre de la légion d'Otterburn Park et tous ses avantages, visitez le [auclair121.com](http://auclair121.com).

## OTTERBURN PARK LEGION CELEBRATES 75 YEARS

It is with great pride that the Otterburn Park Legion celebrates its 75th anniversary and honours the men and women of the Canadian Armed Forces and Royal Canadian Mounted Police.

The Legion's mission is to make a difference in the lives of Veterans and their families, providing essential services to our communities, and remembering the men and women who sacrificed for our country.

For the past 75 years, being a member of the Legion has provided a common location where citizens of Otterburn Park and surrounding communities can meet to gather and feel connected to their neighbours. The Legion has been there during difficult times such as the 1998 Ice Storm and times of celebration such as Canada Day. You do not need to be a veteran to join the Legion.

And so as we celebrate our 75th anniversary of the Royal Canadian Legion Auclair Branch 121, take a minute to remember our veterans, the friends left behind and the noble cause they pursued.

For more information about becoming a member of the Otterburn Park Legion and its many advantages visit our website [auclair121.com](http://auclair121.com).

# ASSOCIATION DE BASEBALL ABMO

514 715-8484  
baseballexpress.qc.ca

CET ÉTÉ, VIENS JOUER AU BASEBALL!

Le baseball, c'est le sport par excellence pour profiter de la belle saison estivale! À l'ABMO, on offre du baseball à tous les jeunes de 4 à 18 ans. Les inscriptions sont en cours sur notre site web. La saison pourra commencer dès que la santé publique le permettra. On se donne rendez-vous sur les terrains!



# ÉCOLE DE KARATÉ SANKUDO D'OTTERBURN PARK

450 464-4853  
sankudo.ca ou sur Facebook

Vos instructeurs continuent de s'entraîner (virtuellement!) pour s'assurer de vous recevoir en grand et de partager avec vous tous les bienfaits du karaté tel que nous le pratiquons depuis plusieurs décennies déjà.

Dès que les conditions nous le permettront, tous les membres déjà inscrits seront contactés et ceux qui désirent se joindre à nous pourront le faire aussi.

Restez à l'affût, d'autres informations suivront!

Vos Senseï Richard et Francine



# CLUB ARABESQUE

[gymnastiquearabesque.com](http://gymnastiquearabesque.com)

## CAMP D'ÉTÉ

Du 28 juin au 20 août (8 semaines offertes)

Pour les filles et les garçons de 5 ans et plus. Bienvenue aux débutants!

Tarifs :

- GYM seulement : 90 \$/semaine
- GYM + camp de jour : 165 \$/semaine
- Option service de garde : 40\$ /semaine  
(garçons : semaines 2-4 et 6 seulement)

**Inscriptions en cours.**





centre  
**Aquatique**  
beloeil

**Pour toute information et connaître la programmation contactez le centre aquatique.**

2121, rue St-Jean-Baptiste, Beloeil  
450 467-5678 | [info@piscinesbeloeil.com](mailto:info@piscinesbeloeil.com) | [piscinesbeloeil.com](http://piscinesbeloeil.com)



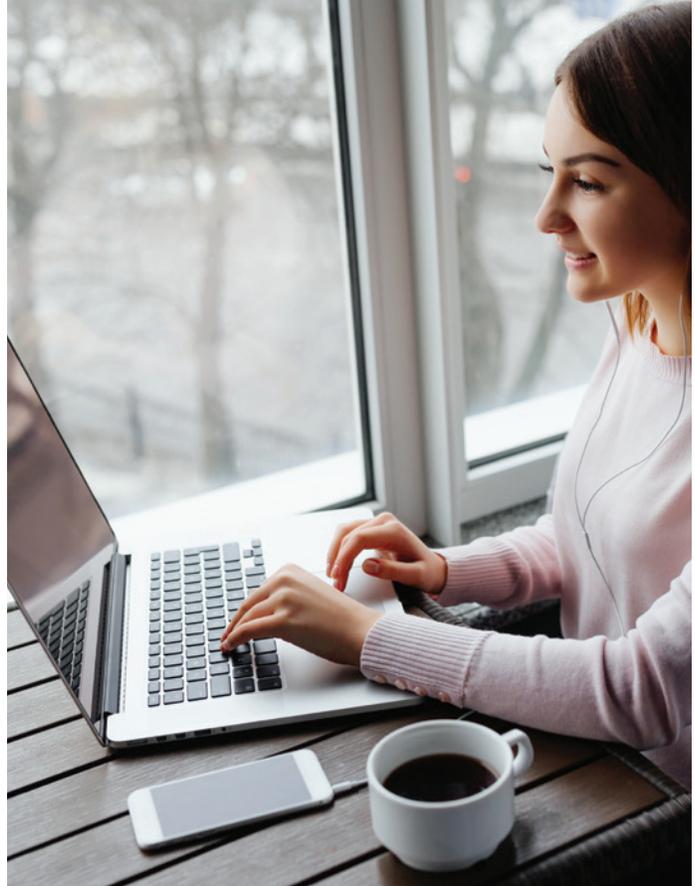
## CENTRE DE FEMMES L'ESSENTIELLE

450 467-3418  
cfessentielle.ca

L'Essentielle est un lieu d'appartenance géré par et pour les femmes de la Vallée-du-Richelieu et des environs. L'organisme est ouvert aux femmes quel que soit leur âge, leur état civil, leur nationalité ou leur orientation sexuelle. Nous y offrons un lieu d'appartenance, des services et un réseau d'éducation et d'action selon les besoins du milieu. Le Centre intervient également sur la condition féminine dans son ensemble.

Nous offrons des ateliers pour répondre à des besoins et des intérêts différents – le tout en Zoom.

Programmation complète au cfessentielle.ca



## SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DE BELŒIL—MONT-SAINT-HILAIRE

450 446-5826  
info@shgbmsh.org - shgbmsh.org - facebook.com/SHGBMSH

### VISIOCONFÉRENCES\*

#### **Les femmes d'affaires en Nouvelle-France\***

Par Mona-Andrée Rainville  
Mercredi 28 avril 2021, de 19 h 30 à 21 h  
Inscription requise avant 20 h, le lundi 26 avril 2021

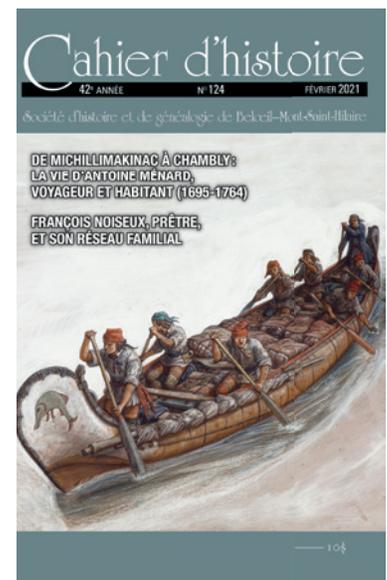
#### **Les fils de famille déportés en Nouvelle-France\***

Par Louis Macameau  
(D'après le livre de Josée Tétreault et Martin Tétreault : *Coquins et débauchés : les fils de famille déportés en Nouvelle-France au XVIII<sup>e</sup> siècle : répertoire biographique*)  
Mercredi 26 mai 2021, de 19 h 30 à 21 h  
Inscription requise avant 20 h, le lundi 24 mai 2021

\* Gratuit pour les membres de la SHGBMSH. Non-membres : 7 \$.

Les conférences, leur horaire et les modalités de participation sont sujets à changement.

Inscription sur le site : shgbmsh.org



### LE CAHIER D'HISTOIRE

La Société d'histoire et de généalogie publie le *Cahier d'histoire*, trois fois par an. Le numéro 124 est paru en mars 2021. Offert dans quelques commerces de la région et au shgbmsh.org au coût de 10 \$, frais d'expédition en sus.

# CENTRE D'ENTRAIDE FAMILIALE LE GRAIN D'SEL

450 467-5733

info@graindesel.ca - graindesel.ca

Dépannage alimentaire aux personnes qui en ont besoin tous les jeudis entre 13 h et 16 h. Il faut toutefois prendre rendez-vous en début de semaine avant de passer.

Vous avez des difficultés à payer toutes vos factures, vous venez de perdre votre emploi, vous venez de vivre une séparation, vos revenus ne sont pas assez élevés ? Nous sommes là pour vous aider à remplir votre frigo : Fruits, légumes, produits laitiers, viande, pain, etc.



# L'ARRIÈRE-SCÈNE

## Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie

arrierescene.qc.ca

### DES PROJETS OFFERTS À L'ÉCOLE

#### Kaléidoscope

Récréation dansée – Maternelle à 4<sup>e</sup> année  
Du 10 au 21 mai

#### La question du devoir

Expérience philosophique – 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire  
À partir de maintenant – Gratuit sur réservation

### UN PROJET OFFERT À LA MAISON

#### Le poisson belge

Lecture théâtrale en direct sur Zoom  
À partir de 14 ans  
Grand public : 29 avril - 19 h  
(formule scolaire à 12,50 \$/élève)  
Gratuit sur réservation

### DES SPECTACLES AU THÉÂTRE \*

#### Les inventions à deux voix

Théâtre – À partir de 5 ans  
Familial : 25 avril - 15 h  
Scolaire : 26 au 29 avril

#### L'écho de l'écume

Danse et musique – À partir de 3 ans  
Familial : Dimanche 16 mai - 15 h  
Scolaire : 13 et 14 mai

#### L'arche de Noémie

**PREMIÈRE MONDIALE**  
Théâtre – À partir de 8 ans  
Familial : Dimanche 30 mai - 15 h  
Scolaire : 31 mai

\*En fonction de la réouverture des théâtres



# OUVERTURE DE LA RAMPE DE MISE À L'EAU SAISON 2021

La rampe municipale de mise à l'eau est ouverte au public à compter du 12 avril, tous les jours, jusqu'au 29 octobre 2021, de 7 h à 22 h R

**Renseignements :** [opark.ca](http://opark.ca) > Citoyens > Rampe de mise à l'eau



## COLLECTES DES RDD

### Mont-Saint-Hilaire

24 avril – 8 h à 15 h

Garage municipal : 901, boul. Laurier

### McMasterville

8 mai – 8 h à midi

Stationnement de l'École Internationale :  
720, rue Morin

### Saint-Jean-Baptiste

29 mai – 8 h à midi

Chalet des loisirs : 3155, rue Gadbois

### Saint-Basile-le-Grand

12 juin – 8 h à 15 h

Garage municipal : 200, rue Bella Vista

### Otterburn Park

28 août – de 8 h à 15 h

Garage municipal Services techniques  
120, rue Bellevue



## PROCHAINES COLLECTES DE FEUILLES ET RÉSIDUS VERTS



Les vendredis 16 et 30 avril, 14 et 28 mai, 18 juin



## VOUS AVEZ BESOIN D'UN PERMIS ?

La plateforme *Voilà* vous permet de faire divers types de demandes de permis ou certificats d'autorisation en ligne.

Le paiement en ligne et la récupération de votre permis y sont également possibles dans le confort de votre foyer.

Pour connaître le fonctionnement de cette plateforme et y accéder, rendez-vous au [opark.ca](http://opark.ca) > Permis et cliquez sur le lien suivant :



### Faites votre demande en ligne!

La toute nouvelle plateforme numérique de permis en ligne permet de soumettre une demande à toute heure du jour et de la nuit, 7 jours sur 7. Un service efficace et convivial qui vous permet de gagner du temps. Plus besoin de vous déplacer!

## VENTES DE GARAGE

La Ville d'Otterburn Park prévoit deux ventes de garage par année. Cette année, la tenue de ventes de garage sera permise lors de la fin de semaine du 22, 23 et 24 mai ainsi que les 4, 5 et 6 septembre. À ces dates, il n'y a aucuns frais et aucun permis n'est requis.

Pour tenir une vente de garage à une autre date, et obtenir le permis à cette fin, veuillez communiquer avec le Service de l'urbanisme au 450 536-0303, poste 293 ou [permis@opark.ca](mailto:permis@opark.ca).



# COLLECTE DE BRANCHES

## HORAIRE DE LA COLLECTE

Secteur	Date limite de dépôt des branches	Ramassage*
1	2 mai 2021	3-4-5
2	5 mai 2021	6-7-10
3	10 mai 2021	11-12-13
4	13 mai 2021	14-17-18
5	18 mai 2021	19-20-21

### Faites équipe avec nous!

- Pour être ramassées, les branches doivent avoir un diamètre inférieur à 4 pouces.
- Les branches doivent être laissées pleine longueur et ne pas être attachées
- Les troncs doivent être orientés vers la rue et placés sur l'accotement



#### Accepté

Les branches de haie ou d'arbres d'ornement ayant une taille normale.



#### Refusé

Les amas de branche provenant d'un abattage ou d'un élagage sévère. Les souches.

**Information :** 450 536-0303, poste 209

\* Il peut arriver, de façon exceptionnelle, que les délais du ramassage soient prolongés s'il advenait une urgence en matière de travaux publics ou que la température ne soit pas clémente.

## INDEX DES RUES

ANN, rue	B-2	GERVAIS, rue	C-4
AUCLAIR, rue	B-3	GORDON-BLACKIE, rue	A-3
BALMORAL, rue	B-5	HARRIS, rue	C-4
BARRÉ, rue	B-2	HELEN, rue	A-2
BELLEVUE, rue	C-2	HILLSIDE, rue	C-1
BORDEN, rue	C-4	JASMIN, rue	C-2
BOUSQUET, rue	C-4	KINGSTON, rue	B-1
BRIGHTN, rue	B-2	LAURIER, rue	D-4
CLAIRMONT, rue	A-3	LAUTREC, rue	C-5
CLIFTON, rue	A-2	LORNCLEIFF, rue	A-2
COMTOIS, rue	A-1	MAPLE, rue	A-2
CONNAUGHT, rue	C-4	MASON, rue	C-4
COPPING, rue	B-2	McINTOSH, rue	A-3
CÔTÉ, rue	C-1	MILROY, rue	C-4
DE L'ACADIE, rue	C-5	MILTO, rue	C-4
DE L'ORME, rue	B-4	MOUNTAINVIEW, rue	B-2
DES BOULEAUX, rue	A-3	ORCHARD, rue	A-3
DES CAILLES, rue	B-5	OSTIGUY, rue	A-3
DES CÈDRES, rue	B-4	OXFORD (D'), rue	C-4
DES CERISIERS, rue	B-4	OZIAS-LEDUC, chemin	A-1
DES CIGALES, rue	B-5	PARKVIEW, rue	A-3
DES CORBEAUX, rue	B-5	PÈRE-RACINE (DU), rue	B-5
DES ÉPERVIERS, rue	B-5	PERCE-NEIGE (DES), rue	C-1
DES FRÈNES, rue	B-4	PERVENCHE, rue	C-1
DES GRIVES, rue	B-5	PINE, rue	B-2
DES GROSEILLIERS, rue	A-1	PRINCE-ALBERT (DU), rue	C-3
DES HÊTRES, rue	B-4	PRINCE-ARTHUR (DU), rue	C-3
DES MUGUETS, rue	B-1	PRINCE-EDWARD (DU), rue	A-2
DES NOYERS, rue	B-4	PRINCE-GEORGE (DU), rue	C-3
DES OEILLETES, rue	B-1	PRINCETON, rue	B-2
DES PATRIOTES, chemin	D-5	RIVERVIEW, rue	D-4
DES PERDRIX, rue	B-2	ROSE, rue	B-3
DES POMMIERS, rue	B-2	RUTH, rue	D-4
DES PRUCHES, rue	B-4	ST-JOHN, rue	B-4
DES SABLES, rue	A-2	ST-PAUL, rue	B-3
DES SORBIERS, rue	B-4	SHARRON, rue	A-2
DES TULIPES, rue	B-1	SPILLER, rue	C-5
DESROCHES, rue	A-3	TADOUSSAC (DE), rue	C-5
DU RIVAGE, rue	B-3	TOULOUSE, rue	C-5
DU ROSSIGNOL, rue	B-5	VANIER, rue	A-3
DU VERGER TÊTREAUULT, rue	A-4	VERDIER, rue	C-5
DU VIEUX-VERGER, croissant	A-1	VICTORIA, rue	C-4
DUCLOS, rue	D-4	VIGNEAULT, rue	C-4
ELEANOR	A-2	VIOLETTE (DE LA), rue	C-1
ELM, rue	A-3	WILLOW, rue	A-3
FLORENCE, rue	C-5	WOODLAND, rue	B-3
FRANÇOIS, rue	B-5		





# PROJET

## « PLANTONS 100 ARBRES ENSEMBLE! »

Vous souhaitez combattre les ilots de chaleur dans votre quartier?  
 Vous cherchez comment contribuer à la lutte aux changements climatiques?

Le 24 avril, afin de souligner la semaine du Jour de la Terre, la Ville d'Otterburn Park vous lance un défi : planter collectivement 100 arbres à grand déploiement en une journée! Pour se faire, **la Ville offrira, en collaboration avec le comité consultatif en environnement, 100 arbres à racines nues, qui auront 4 ans d'âge et une hauteur de 2 à 3 mètres.** Ainsi, c'est tout le voisinage qui profitera des bienfaits que procure la présence d'un arbre, tels que l'amélioration de la qualité de l'air, l'économie d'énergie et la réduction des eaux de ruissellement et ses sédiments vers la Rivière Richelieu. La valeur des maisons est même améliorée par la présence d'arbres de belle envergure en cour avant.

Dès le début du mois d'avril, surveillez le lancement de ce projet sur le site web de la Ville ou sa page Facebook. Vous y trouverez tous les détails nécessaires à votre demande d'arbre gratuit.

UNE INITIATIVE  
 DU COMITÉ  
 ENVIRONNEMENT

Mario Comtois  
 Guy Dubé  
 Denis Parent, président  
 Caroline Robichaud  
 Mélanie Villeneuve

## PROTÉGEONS NOTRE PATRIMOINE NATUREL

La présence d'arbres est une richesse pour notre municipalité.  
 Quelques règles sont toutefois de mise pour leur entretien et leur plantation.

### PLANTATION D'ARBRES

Pour assurer le succès d'une plantation, il faut choisir un arbre en fonction de ses caractéristiques particulières (ex. : taille et forme à maturité) et des conditions environnantes (présence de fils électriques, proximité de bâtiments, etc.). Pour vous guider, nous vous invitons à prendre connaissance des normes municipales suivantes :

Distance minimale de 1,50 m entre un arbre et :

- une borne-fontaine;
- une entrée de service;
- un lampadaire de propriété publique;
- un panneau de signalisation.

Hydro-Québec a également produit un outil intéressant : [hydroquebec.com](http://hydroquebec.com) : L'importance de choisir la bonne essence d'arbre ou d'arbuste.

### COUPE D'ARBRE

Vous avez un arbre que vous croyez mort, dangereux pour la sécurité des personnes ou atteint d'une maladie incurable? Communiquez avec le Service de l'urbanisme pour obtenir un permis d'abattage. Il est possible que vous soyez tenu de planter un autre arbre afin de respecter le minimum d'arbres requis par mètres carrés de votre propriété, comme indiqué dans le Règlement de zonage de la municipalité. Le Service de l'urbanisme vous donnera tous les renseignements nécessaires et les critères dont vous devez tenir compte, tels que les essences prohibées, l'endroit où vous devez planter l'arbre et les distances à respecter.

# PESTICIDES : UN GESTE AUJOURD'HUI, POUR L'ENVIRONNEMENT DE DEMAIN

---

La Ville d'Otterburn Park restreint et encadre l'application de pesticides depuis plusieurs années. Si vous croyez que votre terrain est infesté, communiquez avec le Service de l'urbanisme.

Cela dit, sachez que pour garantir l'utilisation de produits homologués par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et autorisés par la municipalité, un permis s'avère nécessaire pour faire l'utilisation ou pour procéder à l'application de pesticides sur sa propriété.



---

## ENTRETIEN DE VOTRE PROPRIÉTÉ

---

L'arrivée du beau temps rime avec ménage du printemps. C'est le temps de bien nettoyer vos terrains pour entamer la saison estivale. Ce petit effort permet d'améliorer l'esthétique de votre propriété et ainsi contribuer à la qualité de votre quartier.

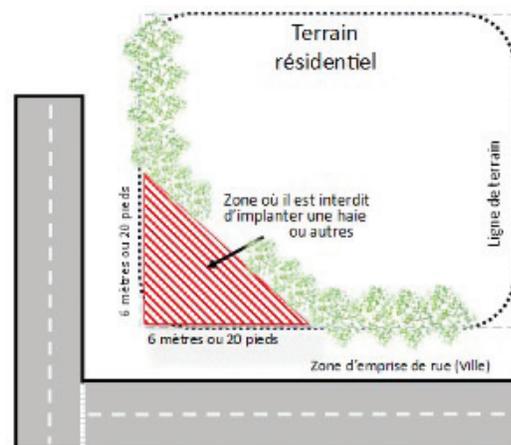


## TRIANGLE DE VISIBILITÉ

Le printemps est également une belle occasion pour dégager les coins de rue afin d'augmenter la visibilité des intersections. Ce faisant, vous contribuez à la sécurité des piétons, des cyclistes et des automobilistes.

Le triangle de visibilité est l'espace de forme triangulaire à proximité de l'intersection des lignes de rues, sur un terrain d'angle. Deux côtés de ce triangle sont formés par les lignes de rues et leur prolongement, jusqu'au point de rencontre du prolongement desdites lignes de rues. Le troisième côté du triangle de visibilité est une ligne droite réunissant les extrémités des deux autres côtés (voir illustration).

En tout temps, l'implantation de clôtures, d'un muret, d'une haie, d'un portail d'accès d'un abri hivernal et d'une enseigne est interdite à l'intérieur du triangle de visibilité.



## CLÔTURES À NEIGE ET ABRIS TEMPORAIRES

Le 15 avril arrive, n'oubliez pas de retirer vos clôtures à neige, ainsi que la structure et la toile de votre abri d'auto temporaire.

## LAMPADAIRE

La marche est une activité qui connaît actuellement un regain de popularité. Avec l'arrivée du beau temps et la fin prochaine du couvre-feu, cette activité pourra reprendre en fin de soirée. Afin d'assurer la sécurité des gens circulant dans nos rues, nous rappelons à chaque citoyen qu'il est de sa responsabilité d'assurer l'entretien et le bon fonctionnement de leur lampadaire privé. Celui-ci doit être muni d'un dispositif spécial assurant le fonctionnement automatique de l'éclairage et l'ampoule doit être changée régulièrement.



Une division de GVL inc.  
Déjà 25 ans!



# LES CAMPS DE JOUR AES SONT DE RETOUR !

## Lieu d'activités

\*À confirmer

## Horaire du camp de jour

Du 28 juin au 13 août 2021

\*8e semaine de camp à confirmer

- Horaire de la journée : 9h à 16h
- Horaire du service de garde :  
de 6h45 à 9h et de 16h à 18h

## Tarifs

- Camp régulier : 100 \$ par semaine
- Service de garde : 25 \$ par semaine

## Mode d'inscription

En ligne au [www.gvl-inc.com](http://www.gvl-inc.com)

- RABAIS FAMILIAL AVANT  
LE 2 MAI 2021

INSCRIPTIONS  
DÈS LE 10 MARS



Joins-toi à notre équipe  
d'animation !  
Envoie ton CV à  
[information@gvl-inc.com](mailto:information@gvl-inc.com)



[WWW.GVL-INC.COM](http://WWW.GVL-INC.COM)  
450-678-6290